ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

A S

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ **СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.
GENERAL

A/43/407
S/19938
16 June 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок третья сессия
Пункты 25, 29, 36, 37, 40, 48 и 77
первоначального перечня*
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЛИГОЙ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ
ВОПРОС О НАМИБИИ
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ
ПОСЛЕДСТВИЯ ПРОДОЛЖЕНИЯ ВООРУЖЕННОГО КОНФЛИКТА МЕЖДУ ИРАНОМ И ИРАКОМ
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАССЛЕДОВАНИЮ ЗАТРАГИВАЮЩИХ ПРАВА ЧЕЛОВЕКА ДЕЙСТВИЙ ИЗРАИЛЯ В ОТНОШЕНИИ НАСЕЛЕНИЯ ОККУПИРОВАННЫХ ТЕРРИТОРИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок третий год

Письмо Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 15 июня 1988 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства, которое принимало у себя Чрезвычайное совещание глав государств и правительств арабских стран, состоявшееся в Алжире 22-24 шаввапя 1408 хиджры (7-9 июня 1988 года), имею честь настоящим препроводить официальный текст Заключительной декларации Совещания на арабском языке. Буду признателен Вам за его распространение в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 25, 29, 36, 37, 40, 48 и 77 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Хосин ДЖУДИ

* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Чрезвычайное совещание глав государств и правительств арабских стран
Алжир, 22-24 шаввапя 1408 года хиджры (7-9 июня 1988 года)

Заключительная декларация

Инициатива Его Превосходительства Президента Шадли Бенджедида и его предложение о созыве Чрезвычайного совещания глав государств и правительств

По инициативе Его Превосходительства Президента Шадли Беджедида, Президента Алжирской Народной Демократической Республики, и по его приглашению, Их Величества короли, Их Превосходительства президенты и Их Высочества эмиры арабских государств провели 22-24 шавваля 1408 года хиджры (7-9 июня 1988 года) в алжирской столице Чрезвычайное совещание глав государств и правительств.

Осознавая свою национальную и историческую ответственность, Совещание рассмотрело нынешние и будущие проблемы арабского народа и те опасности, которым оказалось подвержено его существование на этом сложном и решающем этапе, а также подтвердило свою решимость оберегать национальную безопасность и стоять на страже арабских территорий.

Восстание палестинского народа

Совещание приветствовало восстание арабского народа Палестины, которое явилось составной частью его борьбы, продолжающейся более полувека, которое представляет собой неотъемлемый элемент палестинской революции и которое способствовало укреплению арабской солидарности. С чувством гордости и восхищения Совещание приветствовало тот героизм, который проявил в борьбе против израильской оккупации палестинский народ, его твердую решимость освободить принадлежащие ему оккупированные территории и осуществить свое право на возвращение, право на самоопределение и право на создание на своей родной земле независимого государства под руководством Организации освобождения Палестины, его единственного законного представителя. Совещание приветствовало также борьбу сирийского населения Голан и борьбу ливанских сил национального сопротивления на юге Ливана против оккупации Израилем арабской территории.

Совещание рассмотрело меры по поддержке восстания, повышению его действенности и обеспечению его непрерывности и нарастающего развития. Оно подтвердило свою приверженность делу оказания палестинскому народу всей необходимой помощи, всеми средствами и во всех формах, с тем чтобы обеспечить непрерывность его борьбы и его восстания под руководством Организации освобождения Палестины, благодаря чему он смог бы достичь своих нерушимых национальных целей.

Совещание подтвердило свою неослабную поддержку государств, противостоящих израильскому врагу, цель которой состоит в том, чтобы эти государства могли наращивать свои оборонительные возможности и свой потенциал для освобождения оккупированных арабских территорий и восстановления попранных прав арабского народа.

/...

Совещание подчеркнуло, что непрекращающаяся оккупация Израилем арабских территорий, его отказ признать неотъемлемые национальные права палестинского народа, а также осуществляемая им репрессивная практика, которая по своей форме и содержанию является военным преступлением против беззащитного палестинского народа, однозначно указывают на агрессивную расистскую природу Израиля и его экспансионистские амбиции.

Совещание призвало Совет Безопасности Организации Объединенных Наций выполнить возложенную на него ответственность и вынудить Израиль соблюдать резолюции Организации Объединенных Наций и положения международных конвенций, прекратить свою репрессивную и бесчеловечную практику, а также призвало его прилагать усилия для достижения полного и немедленного ухода Израиля со всех оккупированных арабских территорий и установления временного контроля Организации Объединенных Наций над палестинскими территориями, что обеспечит защиту населения этих территорий и даст палестинскому народу возможность осуществить свои неотъемлемые национальные права.

Международная конференция

Совещание рассмотрело вопрос об усилиях по установлению мира в ближневосточном регионе и отметило, что эти усилия по-прежнему являются медленными и неэффективными и что они не могут изменить позиции Израиля, упорно не желающего установления мира. Совещание вновь подчеркнуло, что принципы, принятые совещаниями глав государств и правительств арабских стран, и в частности те, которые содержатся в резолюциях Совещания, состоявшегося в 1982 году в Фесе, представляют собой основу для разрешения арабско-израильского конфликта и его основного элемента - вопроса о Палестине. Оно вновь высказалось в поддержку созыва Международной мирной конференции по Ближнему Востоку под эгидой Организации Объединенных Наций на основе международной законности и резолюций Организации Объединенных Наций, призывающих Израиль полностью уйти со всех оккупированных палестинских и арабских территорий и гарантирующих неотъемлемые права палестинского народа. В число участников Конференции должны войти пять постоянных членов Совета Безопасности и все стороны конфликта в регионе, в том числе на равной основе и с такими же правами, как и другие стороны, Организация освобождения Палестины - единственный законный представитель палестинского народа.

Бойкот Израиля арабскими странами

Совещание выразило мнение, что законодательные меры, принятые некоторыми иностранными государствами против бойкота Израиля арабскими странами, являются враждебными арабским интересам и направлены на прорыв изоляции, в которой находится сионистское образование, а также на наращивание его экономического потенциала в то время, когда оно продолжает оккупацию арабских территорий.

Совещание вновь подтвердило приверженность государств-членов дальнейшему осуществлению мер бойкота как законного средства, применявшегося ранее и применяемого в настоящее время другими государствами и международными группами.

Политика Соединенных Штатов Америки и вопрос о Палестине

Совещание обратило внимание на тот факт, что Соединенные Штаты Америки продолжают проводить политику потворничества Израилю и враждебности в отношении неотъемлемых национальных прав палестинского народа. Оно осудило эту политику.

которая поощряет Израиль на продолжение агрессии и нарушения прав человека, парализует усилия по установлению мира и противоречит обязанностям Соединенных Штатов Америки как постоянного члена Совета Безопасности поддерживать мир и международную безопасность.

Признательность за поддержку палестинского народа

Совещание выразило огромную признательность движению неприсоединения. Организации африканского единства, Организации Исламская конференция и группе социалистических стран, а также европейским государствам, народам и парламентам и свободолюбивым и миролюбивым силам за занимаемую ими позицию в поддержку палестинского народа и его справедливой борьбы. Совещание осудило расистские и репрессивные акции израильских оккупационных властей на оккупированных палестинских и арабских территориях.

Поддержка Ливана и его сил национального сопротивления

Совещание изучило сложную ситуацию, переживаемую Ливаном, и выразило свою поддержку его усилиям с целью положить конец оккупации Израилем юга Ливана. Оно подчеркнуло свою поддержку Ливана в защите им своего суверенитета, безопасности и территориальной целостности и в его стремлении положить конец состоянию войны, распространить государственный суверенитет на всю территорию Ливана и приступить к восстановлению своей экономики. Оно вновь обратилось с настоятельным призывом к объединению всех усилий в целях достижения национального единства.

Совещание приветствовало силы национального сопротивления Ливана, подчеркнув последовательный характер своей всемерной поддержки непоколебимой позиции ливанского народа перед лицом израильской оккупации.

Ирано-иракская война

Совещание с глубокой озабоченностью рассмотрело вопрос об ирано-иракской войне и опасности, возникающей в связи с ее продолжением в результате непреклонной позиции Ирана и его упорного намерения продолжать войну. Это чревато серьезными последствиями для мобилизации сил и возможностей арабов с целью дать отпор сионистской агрессии. Совещание вновь подтвердило резолюции, которые были приняты на Чрезвычайном совещании в Аммане (ноябрь 1987 года) и содержали арабскую позицию в отношении этой войны, в которых указывалось на агрессивность Ирана, угрозы с его стороны и его вмешательство во внутренние дела государств Арабского залива.

Совещание вновь заявило о своей полной солидарности с Ираком и поддержке его в законной защите своего суверенитета, независимости и территориальной целостности. Оно высоко оценило опыт мирных инициатив Ирака и его признание резолюции 598 (1987) Совета Безопасности в интересах достижения почетного, всеобъемлющего, справедливого и прочного решения конфликта.

Совещание вновь заявило о том, что оно осуждает и отвергает продолжающуюся оккупацию Ираном арабской территории в Ираке, продолжение им войны, его нежелание откликнуться на арабские и международные мирные инициативы и резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций, а также его отказ соблюдать резолюцию 598 (1987) Совета Безопасности.

Совещание призвало международное сообщество взять на себя ответственность за осуществление всех положений вышеупомянутой резолюции в качестве единого целого в соответствии с ее буквой и духом и согласно последовательности пунктов ее постановляющей части. Оно призвало Совет Безопасности принять твердые меры с целью обеспечить соблюдение Ираном этой резолюции согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций.

Совещание с гордостью и глубоким удовлетворением приветствовало освобождение арабским государством Ирак района Эль-Фау и Шаламшех. Оно вновь подтвердило свою полную солидарность с Ираком в его усилиях по освобождению других оккупированных Ираном территорий, руководствуясь своим чувством национальной ответственности и подтверждая тем самым свою решимость обеспечить арабскую национальную безопасность и защитить арабские территории.

Поддержка государств Арабского залива

Совещание рассмотрело угрозы, возникающие в результате продолжения ирано-иракской войны, которая стала серьезным образом отражаться на безопасности и стабильности некоторых стран региона, в частности государства Кувейт. Оно вновь подтвердило резолюции, принятые на Чрезвычайном совещании в Аммане, и выразило решимость государетв-членов оказывать поддержку государствам Арабского залива в противодействии любой внешней агрессии. Совещание осудило также все формы терроризма, которые практикуются Ираном в отношении государств Арабского залива и заключаются во вмешательстве во внутренние дела этих государств и в применении актов насилия и саботажа, отрицательно влияющих на внутреннюю безопасность некоторых государств Арабского залива, в частности Кувейта и Королевства Саудовская Аравия.

Организация паломничества в священный храм Кааба

Совещание выразило свою солидарность и поддержку в связи с мерами, принятыми Королевством Саудовская Аравия для организации паломничества в священный храм Кааба, а также в связи с тем, что оно предоставило паломникам надлежащие условия и оказало им помощь. Оно особо подчеркнуло также необходимость уважения святых мест, обрядов паломничества, обеспечения безопасности и спокойствия паломников и суверенитета Королевства Саудовская Аравия.

Осуждение актов агрессии Израиля против арабских государств

Совещание подтвердило свою убежденность в том, что национальная безопасность арабских государств представляет собой неделимое целое и что любой акт агрессии или терроризма против суверенитета любого государства-члена является актом агрессии против всего арабского народа. В этой связи Совещание вновь осудило акты агрессии, совершенные Израилем против Ирака с целью уничтожить ядерный реактор этой страны; его неоднократные агрессии против Тунисской Республики, в ходе которых подверглась нападениям штаб-квартира Организации освобождения Палестины; убийство мученика Халиля аль-Вазира и продолжающиеся акты агрессии в отношении мирных жителей в Ливане.

Осуждение агрессии Соединенных Штатов Америки против Ливии

Совещание решительно осудило также агрессию Соединенных Штатов Америки против великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии и твердо заявило о своей поддержке Джамахирии перед лицом постоянно возникающих угроз ее безопасности и спокойствию. Она заявила о своей поддержке суверенитета Ливии над заливом Сидра в соответствии с международными соглашениями.

Выяснение отношений между арабскими государствами

После рассмотрения проблем и угроз, с которыми сталкивается арабский народ, а также необходимости соблюдения интересов этого народа и его будущих поколений и защиты компонентов его национальной безопасности, Совещание с удовлетворением отметило позитивные тенденции в развитии отношений между арабскими государствами и подчеркнуло свою решимость предпринимать неустанные усилия в целях содействия дальнейшему примирению всех арабских государств, с тем чтобы укреплять отношения между ними, усиливать совместную деятельность арабских государств и оказывать поддержку их организации.

Осуждение международного терроризма

Совещание вновь осудило все формы и источники международного терроризма и, в особенности, организованного государственного терроризма, практикуемого сионистским образованием в отношении палестинского народа и арабского мира. Совещание квалифицировало международный терроризм как нарушение моральных и гуманитарных принципов, а также международных обычаев и соглашений. Оно осудило попытки уравнять терроризм с законной национальной борьбой, которую ведут народы за свое освобождение и независимость.

Осуждение расистской практики

Совещание вновь осудило все формы расистской практики в Южной Африке, а также расистский союз между сионистским образованием и режимом Претории. Оно также выразило свою полную солидарность с народами Южной Африки и Намибии и свою поддержку борьбы, которую ведут против режима Претории освободительные движения в южной части Африки и в африканских "прифронтовых" государствах с целью ликвидации системы расовой дискриминации и предоставления народам Южной Африки возможности вновь обрести свободу, суверенитет и независимость.

Направляя свои приветствия Организации африканского единства по случаю 25-й годовщины со дня ее основания. Совещание высоко оценило усилия тех африканских государств и народов, которые продолжают оказывать поддержку и содействие справедливому делу арабских стран, центральное место в котором занимает палестинский вопрос. Совещание также подчеркнуло свою убежденность в необходимости укреплять и развивать сотрудничество между африканскими и арабскими странами и активизировать деятельность тех органов и учреждений, которые отвечают за такое сотрудничество, в соответствии со своими общими целями.

Международная разрядка

Совещание приняло к сведению позитивные изменения в международных отношениях, появление признаков разрядки, ослабления напряженности и урегулирования споров и региональных кризисов, и, в особенности, начало постепенного ядерного разоружения. Совещание также выразило свою надежду на то, что такая международная разрядка будет способствовать консолидации тех целей и принципов, которые дороги всем народам мира и были подтверждены неприсоединившимися странами на их различных форумах, и что это соответствовало бы стремлению народов к свободе и осуществлению права на самоопределение, поскольку это обеспечило бы гарантии их суверенитета и независимости, в то же время содействуя международным усилиям по оказанию помощи развивающимся странам в решении их экономических и социальных проблем и устранению недостатков международной экономической системы, опасные негативные последствия которых оказывают неблагоприятное влияние на страны третьего мира.

В этой связи Совещание подчеркнуло необходимость в том, чтобы политика международной разрядки включала в себя справедливое урегулирование региональных проблем и ликвидацию других очагов конфликтов, а также провозглашение Средиземного моря, Индийского океана и некоторых других регионов зонами, свободными от ядерного оружия.

Благодарность Алжирской Народной Демократической Республике

На Совещании была выражена искренняя благодарность Его Превосходительству Президенту Шадли Бенджедиду, Президенту Алжирской Народной Демократической Республики, за его инициативу по созыву Совещания и благородные усилия по содействию успешному завершению его работы. Была также дана высокая оценка той дальновидности, с которой Его Превосходительство председательствовал на заседаниях Совещания, поскольку от этого во многом зависели успех его работы и достижение существенных результатов, которые, надо надеяться, поддержат восстание палестинского народа и будут способствовать активизации совместных действий арабских стран.

Совещание выразило глубокую благодарность правительству Алжира за проявленное им гостеприимство при проведении Совещания, его продуманную организацию и тщательную подготовку. На Совещании были также выражены самые искренние чувства восхищения мужественным народом Алжира, ведущим героическую борьбу за свободу и независимость, а также высказана благодарность за гостеприимство и теплый прием, оказанный участвующим в нем делегациям.